

RESULTO UN EXITO LA SEGUNDA EXPOSICION DE AYALA

Los preparativos que se llevaron a cabo para ofrecer una magnífica Exposición que superara a la del año pasado, auguraban desde un principio que la de estos días sería algo admirable. Desde un principio tuvimos a nuestros lectores al tanto de las actividades que se desplegaban en el sentido de ofrecer a todos los visitantes algo digno de Costa Rica. Las esperanzas de los organizadores de esta Segunda Exposición no ha, sido pues, defraudadas porque los resultados no pueden ser mejores. Merecen de nuestra parte el más caluroso aplauso y una voz de aliento para que no desmayen en su tenaz y fecunda labor. También se interesaron desde un principio por el éxito de la Exposición el señor Presidente de la República y el señor Secretario de Fomento quienes prestaron su valioso contingente.

Los pabellones

Habían sido artísticamente engalanados con los colores de las banderas de las Repúblicas centroamericanas ofreciendo un aspecto agradable a la vista de los visitantes. Los escudos de las Repúblicas de Centro América pendían de los sostenes de los pabellones. Algunas reformas habían sido introducidas en ellos y el espacio para los animales era suficiente, a pesar de haberse presentado numerosos ejemplares que gozaron de buen campo.

Los animales

Desde el lunes se comenzó a trasladar de las haciendas respectivas los animales que iban a ser exhibidos, y que iban siendo instalados en sus celdas donde los cuidadores procuraban que no les faltara absolutamente nada. El martes en la noche se concluyó de hacer el traslado y ya ayer todos los ejemplares estaban en el Campo Ayala. Bastantes caballos se presentaron admirándose en ellas la apostura y el buen cuidado. Los Coto Aguilar, don Carlos Gutiérrez y don Julio Molina y otros llevaron los mejores representantes de la raza que poseen en sus fincas. El Conde de Tattenbach envió hermosísimas vacas lecheras de los mejores hatos holandeses, lo mismo que toros y novillos parientes cercanos de los reyes de la ganadería. Eran de una blancura inmaculada revelando todos ellos la pureza de la raza y el esmero en la alimentación. La diferencia el año pasado es notable. Don Rafael Vargas, esforzado agricultor también remitió sus animales los que fueron muy admirados por la concurrencia que asistió al Campo Ayala.

Don Julio Sancho, además del toro que resultó campeón el año pasado, llevó una serie de ejemplares bellísimos que merecieron el entusiasmo de la concurrencia. Don Arturo Volio trajo de su finca buenos ejemplares, entre ellos bonitos toros. Los hermanos Coto Aguilar, presentaron inmejorables vacas lecheras y toros, de su finca sita en Coris. El aplaudido agricultor don Alfredo Volio Mata exhibió lo mejor de sus fincas del norte de Cartago, entre lo que había magníficas vacas cuya producción de leche es algo digno de admirarse. El señor Volio es un importador de ganado de los mejores centros del mundo y así ha logrado introducir en sus fincas magníficos ejemplares. Sus dos toros, padre e hijo resultaron inmejorables. Otros estimables ganaderos, don Tobías Vargas, don Arturo Echandi, don José J. Peralta, etc. también llevaron ganado a la Exposición. En general todos los animales llamaron la atención del público. Cabe decir lo mismo de las aves de corral. Esta industria poco a poco tiene en Costa Rica y sólo una que otra persona se interesa con cariño por esta floreciente rama que da positivos beneficios a aquellos que la cultivan. Es de felicitar a don Roberto Brenes H., don Marcial Rossi, don Max Jiménez, que exhibió una criadora con 300 pollos que fué la sensación de la temporada.

Llega la Comitiva oficial

Poco tiempo antes de las nueve de la mañana de ayer, llegaron en automóvil el señor Presidente de la República don Cleto González Víquez, acompañado de los Secretarios de Estado en los despachos de Fomento y Gobernación don Gregorio Escalante y don Raúl Gurdán. Parte del Cuerpo Diplomático acompañaba al señor Presidente. Desde el momento en que llegó se tuvo por inaugurada oficialmente la Segunda Exposición del Campo Ayala. La afluencia de gentes fué poca al principio pero ya un poco más tarde se notó más animación. El señor Presidente acompañado de los ganaderos fué examinando uno a uno los magníficos ejemplares presentados y en todo momento tuvo frases de elogio para estos y sus dueños. Cambió impresiones con los ganaderos presentes y los instó a continuar en su campaña en pro de la Ganadería, ofreciendo de su parte interesarse por su incremento lo mismo que su Secretario de Fomento. A las diez y media de la mañana se retiró el señor Pre-

sidente en compañía de los Secretarios Escalante y Gurdán y demás comitiva, todos los cuales se ausentaron gratamente impresionados del aspecto de la Exposición.

El Juez Salisbury estuvo desde muy temprano presenciando y examinando los animales y recabando datos. Tuvo frases de elogio para los propulsores de la Ganadería costarricense que ya va alcanzando un pie muy elevado debido al esfuerzo constante de aquellos.

Otros aspectos de la Exposición.

Pudimos ver varios trabajos de los alumnos del Liceo de Costa Rica en su sección de zoología. La Botica Francesa en un kiosco especial exhibió sus productos medicinales especialmente los que se relacionan con los males que azotan la ganadería. Nos llamó la atención una incubadora con numerosos pollos que ale-

gres asomaban sus cabezas por los huecos de ella. En cuanto a los juegos todavía no habían sido puestos en movimiento, lo que se hará más tarde probablemente. Los toros para las corridas serán traídos esta tarde y constituirán la sensación de las fiestas. En tesis general esta Segunda Exposición marca un derrotero para el porvenir de la Industria Ganadera que ya asoma su principio con buen éxito.

EXCELSIOR que en todo momento ha contribuido en sus columnas a aquello que signifique progreso y que desde el principio se interesó por el buen resultado de esta Exposición, aplaude el labor de ese grupo de ganaderos que hacen Patria, y lo insta a seguir por el camino que se han trazado y que redundará en no lejano día en beneficio de todos los costarricenses.

Sesión Municipal del Miércoles pasado

Se mantiene el acuerdo que suprime la Tesorería Auxiliar Visadora, desconociendo a la vez las razones que contra él dá el Poder Ejecutivo

dro y se dispuso mantener el acuerdo citado.

—Muchas firmas de personas del Distrito del Carmen suscriben el siguiente memorial que dice: Hace mucho tiempo, como Uds. son sabedores, que carecemos de agua potable y a pesar de que nuestro Representante don Hipólito Montoya ha estado año con año insistiendo en el asunto y gestionando para que la Municipalidad nos remedie el mal, nunca hemos podido ser atendidos, pero ahora se ha complicado más el mal, es el caso que hace muchos días estamos privados de ese líquido al extremo de que no hay agua ni siquiera para los animales, de tal modo que nosotros hemos pensado oponernos y ponernos en conocimiento que si la Municipalidad no remedia el mal, nosotros por nuestra cuenta nos veremos en el caso de remediarlo y como pues, nuestra ley la tenemos en la mano, ya que no hay quien nos lo remedie, pero antes queremos dar un aviso para que no nos hagan responsables, pues Uds. verán que uno de los principales elementos es el agua y la Compañía Eléctrica valiéndose del contrato celebrado con la Municipalidad nos ha quitado el agua y por eso nosotros estamos en actitud de no sufrir más. En resolución de lo expresado por dichos vecinos del Carmen, se acordó: instar al señor Gobernador a que ponga remedio al mal mandando, con energía, de que en el Sanatorio no se fomen las aguas del Reventado para regadíos y otros usos y que imponga su autoridad ante la Compañía Eléctrica exigiéndole que deje agua en el cauce del río para uso de los vecinos del Carmen porque las cosas no deben seguir así tan inhumanas.

Vista la ingerencia del señor Gobernador en mantener una situación anormal, sosteniendo en sus puestos a personas que este Municipio repudia por juzgarlos inconvenientes para los intereses municipales y existiendo un acuerdo municipal que los tiene removidos, acuerdo que es la voluntad de este Cuerpo defender y sostener en todo momento por estar dentro de sus atribuciones legales, esta Municipalidad, muy a su pesar, y lamentando lo que ocurre por esta hostilidad, acuerda: suspender hasta segunda orden, todos los trabajos municipales, hasta tanto no cese la presión gubernativa y se resuelva por el Superior las apelaciones de que conoce. Sólo seguirán su curso los trabajos del ramo de higiene y cañería. Los regidores Sáenz y Monge (Alfredo) votaron contra el paro de trabajos.

Se aprueba el siguiente presupuesto extraordinario número 1: Ingresos del Saldo Cantonal de Comunales del año anterior C 4281.25. Gastos. Para ataudes de pobres, cuenta 1930. Cañería, trabajos extraordinarios, amortización Pablo Nájera, su pagaré, intereses al año ganados, enseres y útiles de oficina, Reforma y mejora de calles, por todo... C 4281.25. Se dispuso enviar al anterior Presupuesto Extraordinario al efecto de la Inspección General de Municipalidades para su aprobación definitiva.

Dice la nota del señor contador municipal: en varias ocasiones me he referido a la seria situación de la Escuela del «Padre Peralta» con respecto a sus rentas cuyo cobro de menos ha venido acentuándose cada vez más. A pesar de que esta Oficina pasa los cobros con puntualidad, sea por la situación actual o por cualquier otro mo-

tivo, es lo cierto que cuesta mucho hacer que los arrendatarios paguen con puntualidad sus abonos y ahora queremos que el saldo por cobrar de los arriendos de la finca llamada «De la Enseñanza», que es la principal renta de la Escuela, muestre una suma de C 3071.20. Por otro lado el Crédito Agrícola de Cartago, acreedor de la Escuela por una suma fuerte, ha enviado un cuarto aviso para que le sea cancelado un pagaré por valor de C 6.000 que venció el 18 de enero de 1930 y que no ha sido cancelado ni se le abonado a su cuenta ninguna suma. Está por demás manifestar que con lo que actualmente se cobra no se podrá pagar esa obligación, las rentas que ahora se recaudan apenas dan para el pago del personal y atenciones de intereses. Yo pienso que debe tomarse alguna medida un poco enérgica para el cobro de ese saldo de arriendo que vence el 31 de marzo próximo y con lo que se pueda recaudar hacer un abono al Banco de ese pagaré y pedir una nueva prórroga por el resto. Impuesto el Municipio del contenido de la nota, se dispuso dar traslado de ella a la Junta de Escuela del Padre Peralta para que restituya lo que convenga hacer en este caso.

Leído el memorial presentado por el señor Simeón Orozco; tomadas en consideración las razones que alega para pedir al Cuerpo Municipal que le haga una rebaja en el número de los trimestres de agua que se le cobran por el servicio de una casa en San Francisco, en donde pocas veces llegaba el agua, se dispuso que el señor Orozco sólo pague el monto de

Pasa a la pág. 8

CARTAGO



En este siglo de materialismo, de hierro, pocos son los hombres que se preocupan por el adelanto cultural de sus pueblos y menos los que toman interés por aquellas cosas vinculadas directamente con la tierra, con la ganadería etc.

Una de las fuentes de riqueza con que cuenta Costa Rica es la del ganado, con el agregado indispensable de la feracidad del suelo dócil que con suma facilidad da verde y abundante pasto. Así se pueden contemplar con deleite las verdes praderas que semejan a alfombras de Damasco se tienden por todo nuestro Valle del Guarco, maravilloso por su vegetación, digno de la canción de un poeta amante de la Naturaleza.

Al hacer la Exposición Ganadera de estos días se adelanta un paso hacia el porvenir de la industria pecuaria, que día a día toma más incremento en nuestro medio y que será

en no lejano momento un filón de riqueza. Pocos han sido efectivamente los ganaderos que se han preocupado hondamente por la suerte de sus animales; pero no obstante la indiferencia de los demás, deben sentir justamente una satisfacción íntima de haber dado la primera claridad en el espacio, a cuyo llamado contestarán todos aquellos ganaderos del país que tienen esperanza de poseer bellos ejemplares por su calidad y por su estampa.

En nuestra primera Exposición se vio la enorme concurrencia que asistió y se pudo admirar toda clase de representantes de las razas vacuna, caballar y de aves de corral. Pero la mayor satisfacción que produjo fué la de que las ideas de esta Exposición nacieron al calor de distinguidos hijos de Cartago, la señorial, la mil veces elogiada, la tranquila pero progresista ciudad de las brumas.

Digno del mayor aplauso es el empeño de esos esforzados cartagineses por procurar una mejora en el ganado.

Todo contribuye para que Costa Rica sea más tarde un centro ganadero de la primera especie: desde el fresco pasto que crece bajo las caricias de nuestro sol tropical hasta las abundantes y cristalinas aguas que bulliciosamente discurren por sus cauces y que calman la sed de los animales, todo denota que nuestro territorio está llamado a ser un buen futuro para la industria pecuaria en embrión apenas. Sin embargo poco se podría hacer con sólo esos elementos si falta una calidad de ganado que sea de primera clase, porque el originario de América es dé-

bil y de condición deficiente.

Pero nuestros ganaderos ya antes que nada se han preocupado por importar ejemplares de Holanda de la Isla de Guernsey y de otras partes, mejorando en mucho sus hatos que hoy son el principal orgullo en las haciendas. Las enfermedades del ganado se combaten hoy día por procedimientos modernos rápidos y de eficacia reconocida evitando así la mortalidad y las pestes.

Cartago debe sentirse orgullosa de esta segunda Exposición que ha repercutido en toda la República, y que es brote de progreso, de avance hacia lo mejor. En sus hijos la semilla de ser los primeros germina incansable. Pues sigan adelante sin desmayar un momento esos hombres que marchan a la vanguardia, hombres nobles y que aspiran ver resurgir a Costa Rica de lo rutinario y alzarse gallardamente en la

Los preferidos

Mastique los deliciosos

Chiclets Adams

únicos legítimos

Exija siempre CHICLETS ADAMS

Ud. habra notado que son los mejores

Son los mejores

América Latina, no por la fuerza cobarde de las armas sino por el talento de sus hijos predilectos.

HERNÁN BEJARANO R.

SE VENDE UNA
PLANCHA ELECTRICA

Informes en esta Oficina

Valiosa ayuda
para las
MADRES

DURANTE el embarazo y luego

cuando la madre alimenta al nene, la Emulsión de Scott, de aceite de hígado de bacalao se recomienda mucho. Ayuda a reponer las fuerzas que la madre tiene que compartir con el bebé, y contribuye también al mejor desarrollo del nene. Es un valioso reconstituyente para tomar a diario en esa tan importante etapa de la vida.

Tómelo con entera confianza.

Emulsión de Scott

¿Síntomas de Resfriado?

Cuerpo dolorido, estornudos, escalofríos, dolor de cabeza. No descuide esos síntomas. Tome en seguida el remedio favorito para estas indisposiciones, el

Laxativo
BROMO
QUININA

con el nombre de E. W. Grove en la cajita

"Joyeria Müller"

Apartado 280 - San José - Teléfono 2397

Todo lo necesario para cacería de superior calidad, lo encuentra en la

JOYERIA MULLER

Escopetas garantizadas para pólvora sin humo, Rifles de presión calibre U de acero inoxidable, tiros cargados marca EXPRES y Geco de alta potencia, etc.

Objeto de las Exposiciones Avícolas

Las exposiciones avícolas no son solamente un deporte, sino que son la base del desarrollo avícola de una nación, pues no sólo son concurso de belleza de pluma sino un certamen donde se premia el ave por su buena presentación y tipo de utilidad ya de postura, de postura y carne, o carne según su raza. Muchos principiantes, al no recibir un premio, creen que se ha cometido con ellos una injusticia; antes de creer semejante cosa, deben consultar al Juez cuales son los defectos de sus aves y tratar de corregirlos en las siguientes generaciones. Ya sea comprando un buen gallo para su plantel o trabajando pacientemente en corregir en las siguientes generaciones y poder así triunfar en las exposiciones que son verdaderas escuelas de trabajo donde se aprende a triunfar o perder; pero siempre amejorar el producto y ser útil a su país. Y como deporte es considerado en el mundo entero como el más sano y democrático, pues luchan por un mismo fin; es decir, por el mejoramiento de las razas: aristócratas, estudiantes y obreros, damas de las mejores aristocracias y humildes obreritas todos crían sus aves para llevarlas a las exposiciones, para recibir por cierto con mucha satisfacción un premio, ganando con el esfuerzo y precencia que requiere la avicultura.

«Ojalá las futuras exposiciones avícolas del Campo Azala sean verdaderos certámenes en que deben concurrir todos los amantes a la avicultura, ya sean médicos, ingenieros, Clérigos, estudiantes, obreros o campesinos, y colocar un granito de arena en el engrandecimiento de la Patria.

Marcial Rossi

Envíe sus impresos a la
Sociedad Tipográfica-Cartago C. R.

Farmacia Italia

Bajos del edificio de la Cámara de Comercio de Cartago

Lic. CARLOS FRANCISCO ARIAS A.
PROPIETARIO

Despacho esmerado de Recetas

Dr. Jorge Ortiz M.
De la Real Universidad de Bolonia

Especialidad en enfermedades de los niños

SERVICIO NOCTURNO

TELEFONO 117

Continúa el sensacional juego de TIRO AL BLANCO

Atracción - Belleza - Destreza

La importancia de la Industria Lechera en Costa Rica



Quisiera, si tal cosa fuera posible, demostrar en pocas líneas algunos hechos sobresalientes que deberían ser de especial interés para todos aquellos amantes de la industria lechera y que deben también ser considerados detenidamente por el público consumidor, especialmente en el momento actual en que la industria lechera está pasando por una crisis tan aguda. Durante los últimos años esta industria había sido próspera hasta cierto punto, siendo un negocio estable y más o menos productivo, pero de un año a esta parte ha sufrido una notable depresión. La demanda ha disminuido notablemente, posiblemente ha habido una tendencia a superproducción, la importación de productos lácteos aumenta en vez de disminuir, existe una competencia malsana de parte de los «adulteradores» y por último, la industria ha sufrido naturalmente las consecuencias de la crisis económica mundial.

Sin embargo, la industria lechera no debería sufrir crisis alguna, dada su enorme importancia para la vida nacional. Las investigaciones cien-

tíficas de muchos años demuestran enfáticamente que el público consumidor depende de la industria lechera para obtener una dieta adecuada que resulta en óptima nutrición y protección de la salud. En segundo lugar, el factor fundamental de nuestra vida nacional es la agricultura, puesto que su fin primordial es la producción de nuestros alimentos; solamente algunos productos agrícolas tales como el tabaco, las maderas, las fibras, etc. no entran en nuestra alimentación, mientras que más o menos el 95% de nuestras actividades agrícolas están encaminadas hacia la producción de alimentos. Es indudable que la industria lechera ocupa lugar preferente entre nuestras actividades agrícolas y que tiene gran importancia en nuestra vida nacional. Nuestra ganadería es fuente inagotable de riqueza, si nosotros superáramos desarrollarla y explotarla debidamente. Hemos visto palpablemente su enorme importancia y sin embargo, dependemos de otros países para el abastecimiento de nuestra carne y nuestros productos lácteos. Inmediatamente saltan estas preguntas: ¿Cuál será el porvenir de la industria? ¿Que oportunidades se presentan para el productor de leche? ¿Que debe hacerse para aprovechar estas oportunidades? ¿Que deben hacer los productores para conjurar las adversas condiciones actuales? ¿Cuál será el resultado si no se actúa inmediata y eficazmente?

Pareciera a simple vista que el porvenir de la industria lechera es halagüeño, pero esta depende exclusivamente, si pudiéramos decirlo así, de la industria misma cuyo beneficios vendrían indiscutiblemente si cada uno y todos nosotros cooperáramos abierta y desinteresadamente en un progra-

ma educacionista que lleve en forma conveniente a cada uno de los 500,000 habitantes de este país los hechos que demuestran el poder enorme que la leche y sus derivados tienen en el desarrollo del cuerpo y la protección de la salud, para así crear una continua demanda que venga a mantener el equilibrio con la producción.

Recuerdo que hace años uno de mis profesores proclamó desde su cátedra, tribunas públicas y periódicos científicos, que en un litro de leche consumido diariamente en alguna de sus formas era esencial para la dieta de niños y adultos. Todos los estudios científicos vienen a corroborar su tesis; muchas fases del valor nutritivo y la importancia de la leche y sus derivados que han pasado por los laboratorios de investigación bajo la cuidadosa observación de eminentes hombres de ciencia han venido a demostrar el importante papel que la leche y sus derivados juegan en el desarrollo del cuerpo y la mente y en el mantenimiento de nuestra salud.

Nuestro pueblo economizaría gastos, reduciría su mortalidad infantil y llenaría sus necesidades nutritivas eficientemente si una botella de leche fuera consumida diariamente por cada uno de nuestros quinientos mil habitantes. Pero, ¿cuanta leche se consume diariamente en Costa Rica? Me atrevería a decir que no se consumen 20,000 botellas, es decir mucho menos de onza por persona. San José, una ciudad de 60,000 habitantes escasamente consume 12,000 botellas, cuando por lo menos debería consumir 60,000. Pagamos 25 y 50 céntimos por cualquier «aguachaca» y no pensamos que en un litro de leche, que es «una

libra de salud» encontramos la mitad de los elementos esenciales para nuestra dieta. Otros alimentos son naturalmente esenciales, pero la leche nos suministra mas elementos esenciales nutritivos que cualquier otro alimento. En un litro de leche encontramos, mas o menos 100% de calcio, 100% de Vitamina A, 90% de Vitamina B, 85% de fósforo, 50 por ciento de proteína, 40 por ciento de energía, 35 por ciento de hierro y 50 por ciento de Vitaminas C y D. Este resultado o conclusión de las autoridades en materias nutritivas es de suma importancia, especialmente en este tiempo de depresión nacional, porque indica enfáticamente la economía de la leche.

Con estas dos poderosas razones en nuestras manos: el poco consumo que debe aumentarse y el enorme valor nutritivo y economía de la leche, no se presenta la indus-

tria lechera llena de espléndidas posibilidades? No creo necesario machacar sobre las numerosas razones que hacen esencial un aumento en el consumo de la leche y sus derivados, pero si quiero declarar enfáticamente que estos dos hechos ofrecen al productor y al distribuidor una gran esperanza y un gran porvenir. Nunca ha habido una ocasión más propicia que ésta para que un movimiento unido, coordinado y bien dirigido presente ante los ojos del público la verdadera posición que la leche y sus derivados deben ocupar en nuestra dieta cotidiana y los peligros que encierra el consumo de productos adulterados, especialmente para los niños. El problema presenta dos fases: una de índole interna o personal y otra de carácter

nacional o general. La primera debe ser resuelta por el mismo productor mediante intensificación y economía de producción y la segunda debe ser resuelta por todos nosotros unidos mediante una propaganda activa y científica sobre la importancia de la leche y sus derivados, mediante nuestra colaboración con las autoridades sanitarias para la exterminación radical de los productos adulterados y por último mediante la conveniencia de adoptar medidas legislativas que protejan y ayuden nuestras industrias ganadera y lechera. Si esto se lleva a cabo veremos en no lejano día una industria floreciente y próspera, llena de magníficas posibilidades, fuente de riqueza inagotable, orgullo de nosotros y de Costa Rica.

ALFREDO VOLIO

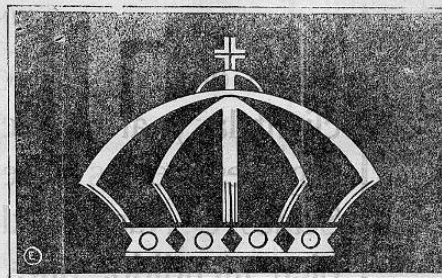
Anúnciese en EXCELSIOR

Haga agradable su visita al

CAMPO AYALA

bebiendo la rica

Cerveza Nacional



¡LE GUSTARÁ!

Cervecería Ortega

Zapatería "La Bota Nueva"

de J. Francisco Rojas B.

Especialidad en calzado para Señoras, Señoritas
y Caballeros en los últimos estilos

Precios al alcance de todos los bolsillos

Los mejores Materiales

Teléfono 21 - Cartago, Calle del Comercio - Apartado 75

CRONICA DE CARTAGO

Para su Patria, Grecia, partió la semana pasada el estimable comerciante don Lucas Papayorgo. Buen viaje y pronto regreso a esta ciudad donde tanto se le aprecia.

—El viernes último embarcó en Limón rumbo a

Luitania nuestro amigo don Ismael Starapowsky. Nuestros deseos de que arribe a su tierra sin novedad.

—Don Alfredo Sasso estuvo el lunes último en esta ciudad.

—De San José vino don

Juan Arias Romero.

—En esta ciudad estuvo doña Natalia de Patiño.

—El joven don Alfredo Marrochi ha estado delicado de salud.

—Para Limón partió doña María Augusta v. de Mora en compañía de sus hijas.

—Procedente de Nicoya, donde reside, saludamos en días pasados al comerciante don Francisco Armijo P.

—Vino del Puerto del Atlántico el cumplido caballero don Filadelfo Granados.

—En San José estuvo la estimable familia del Lic. don Luis Fernández.

—Para San José a continuar sus estudios parten la semana próxima, los jóvenes Hernán Robles V. Ricardo Valerín y Hernán Bejarano R.

—Regresó de la ciudad

de las Flores la simpática señorita Liliam Moya C.

—Don Agustín Calvo, comerciante de esta plaza, estuvo en días pasados por la ciudad de Turrialba.

Enferma

Nocías recibidas por la familia, en la semana pasada dan cuenta de que la Profesora señorita Leticia Bejarano se vió en estado de gravedad, en la ciudad de Boston donde reside.

Dichosamente el estado de la joven Profesora no ofrece peligro, de lo que nosotros nos alegramos sinceramente haciendo votos por su pronta mejoría.

—Estuvo ayer en esta ciudad el Contador de la Corte Suprema de Justicia don Alberto Jiménez Rojas.

Escuelas Públicas de la Provincia de Cartago

Se pone en conocimiento de los padres de familia cuyos niños han quedado aplazados, que los exámenes para dichos escolares tendrán lugar en los días y horas siguientes:

Para las escuelas urbanas, del 2 al 7 de marzo, de las 7.30 a las 10 horas. En las escuelas rurales, del 23 al 28 de Febrero, de 7.30 a las 10 horas.

Los escolares deben de llevar constancia de que han recibido lecciones de un maestro titulado en el período de vacaciones.

Las solicitudes deben dirigirse al Director de la respectiva escuela.

Inspección Provincial de Escuelas, Cartago; 11 de Febrero de 1931.

El Inspector.

JENARO ARAVA PEREIRA.

AGRADECIMIENTO

Filadelfo Meneses S., Presb. Carlos Meneses B., Gustavo y María del Socorro Silesky, José y Consuelo Acuña y demás familia dan las gracias a todas aquellas personas que de diferentes maneras les han demostrado su condolencia con motivo de la muerte de su hijo y hermano,

Enrique Meneses B.

Igualmente agradecen a los Doctores, Superiora y empleadas del Hospital de Heredia los solícitos cuidados y atenciones que guardaron al paciente.

Cartago, 24 de Febrero de 1931.

Entrevista con Mr. S. M. Salisbury

Ayer tuvimos el gusto de entrevistar a Mr. S. M. Salisbury, el juez que vino de los Estados Unidos a calificar el ganado.

He aquí las interesantísimas declaraciones de Mr. Salisbury.

Cuando fui designado en mi patria para que viniera a Costa Rica a hacer una calificación de ganado supuse que se trataba de una pérdida isla en el Atlántico sin amor im-

portancia; fui al mapa y me di cuenta de que se trataba de un pequeño país de la América Central, pero eso no bastó para formarme el alto concepto que hoy tengo de esta magnífica república. La primera impresión que tuve fue agradabilísima ya que quedé sorprendido por lo mara-

Pasa a la pág. 5

SALON CURLING

Go to Salón Curling bellow Teatro Raventos, if yow wish to enjoy a good cup of coffee, refreshes and a nice ice cream

Telf. 4205

San José, Costa Rica

Ap. 1155

Para buenos helados y esmerado servicio de Café, Té y toda clase de refrescos, el

SALON CURLING

(Bajos del Teatro Raventós)

Teléfono 4205

San José, Costa Rica

Apartado 1155

Club de Cartago

BAILES

el Sábado

y Domingo

Con motivo de la Exposición de Ayala, a las 9.30 p. m.

Gran Orquesta Barquero

Sastrería La Moda, Alfredo Guzmán M. e Hijos

(FUNDADA EN EL AÑO DE 1904)

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida y numerosa clientela y al público en general un surtido de casimires Ingleses de las acreditadas casas House Mead & Sons Scales & Adam Ltd.—Pase a escoger su traje que será bien atendido, pues contamos con magníficos operarios de la capital y estamos en la disposición de complacer el gusto más exigente

Frente al Salón París - Calle del Comercio



Acercamiento comercial entre Cartago y Panamá

Con gran beneplácito hemos sabido una noticia que lo mismo que a nosotros alegrará a nuestros agricultores ya que le abre una nueva senda tanlo de progreso como comercial.

Personas importantes de nuestra ciudad se han preocupado hondamente de establecer relaciones comerciales con Panamá donde se ha logrado interesar a hombres de negocios para que entren en una socie-

dad comercial que tenga por objeto el llevar productos agrícolas a Panamá con el menor costo posible. Interesadas firmas responsables no queda ahora sino la constitución de una sociedad que tenga la mitad del capital panameño y restante costarricense. La compañía tendrá por objeto primordial adquirir un barco, de buenas capacidades y del tonelaje necesario para trasladar por Pun-

tarenas con la mayor celebridad posible de verduras y todos aquellos productos agrícolas que puedan tener aceptación en el mercado panameño. Las ventajas que para ambos países reporta este negocio son ociosas de exponer; en Panamá se abaratará el producto y Cartago tendrá ocasión para vender a buen precio el sobrante de su producción.

Otra de las ventajas que la Compañía conseguirá será la del traslado de turismo de los países a precios muy reducidos y dentro del mayor confort y seguridad posible.

Nuestros lectores serán constantemente informados de la marcha de esta negociación y todos aquellos agricultores o personas de negocios que tengan deseos de conocer más pormenores deberán comunicarse con don Ricardo Rivera, representante de los accionistas panameños. Informamos también que la parte de capital correspondiente a Panamá está casi cubierta, razón por la que no dudamos que la que toca a nuestro país será también

LINEAS DEL DIRECTOR

El Campo Ayala

Cartago está de fiesta. La república entera también celebra entusiasmada la apertura y el triunfo de la Segunda exposición ganadera y caballar en el Campo de Ayala.

Es una avanzada de cultura digna de elogio y de la mayor admiración. Es una nueva orientación en los destinos industriales y agrícolas de la república.

Pareciera que el destino se entretuviera en hacer juegos que convencen a los hombres de la inutilidad de sus palabras y de sus aberraciones. Hace no más que unos cuantos meses el Congreso y la prensa discutió con inusitado ardor los centros bananeros; en su locura de impotencia se llegó a decir que era el único producto y el único medio de riqueza con que nosotros contábamos y que si no llamábamos al capital extranjero que nos avasallara con su cortejo de opresiones; estábamos perdidos, porque sin el banano nada podríamos conseguir. A la fuerza; haciendo ilirismo contradictorio se logró hacer pasar esos contratos contra la protesta de muy pocas gentes. Cuando eso ocurría un grupo de jóvenes ganaderos entusiastas y decididos; con singular valor y con verdadero amor patrio mostraron a los ojos atónitos de los costarricenses que contábamos con otros medios de vida como era el avance de la ganadería en Costa Rica. Los que no fueron fuertes para creer en sus propias capacidades callaron su falta horrible y debieron haberse sentido deprimidos por falta de coraje al defender los intereses propios.

Hoy cuando el error de aquellos contratos está demostrado; cuando se han destituido empleados; abandonado fincas; rebajados los precios a un valor irrisorio; cuando la compañía anuncia la muerte de sus contratos con supresiones inesperadas; cuando el Presidente de la República como solución a la Unid les aconseja bajar los salarios de los peones.

Ese mismo día, decimos, en la señorial Cartago se abre a los costarricenses la Segunda Exposición de Ganado, Avicultura y Caballar que es un grito al patriotismo y una silenciosa y elocuente reprimenda a todos aquellos que no tuvieron fe en sus conciudadanos y en su patria.

Por un lado el capital extranjero que con tanto celo defendieron algunos costarricenses; en una fuga desalentadora abandona sus campos y rebaja precios y por el otro lado los esforzados ganaderos costarricenses; los caballeros del campo; llaman a la conciencia nacional y le enseñan en la opacidad tenebrosa del horizonte patrio un nuevo fulgor que es como una estrella que señala la senda de progreso y futuro bienestar sin la necesidad de acudir al extranjero.

CAFE MOLIDO

DE

Insuperable Calidad

Y

Absolutamente Puro

DONDE

ODIO & ODIO

llenada con rapidez.

Entrevista con Mr. . .

EXCELSIOR siente viva complacencia al transmitir esta noticia a sus lectores ya que representa una nueva orientación en nuestro tradicional comercio y un acercamiento de relaciones entre dos países hermanos que llegarán a un mayor advenimiento y me-

Viene de la pág. 4

villosa del paisaje y la ubérrima naturaleza que de modo asombroso se encuentra en este país.

Luego en San José, encontré gente de trato exquisito de elevada cultura y en su mayoría blancos. Estoy complacido de haber tenido oportunidad de conocer este bellísimo país y agradezco vivamente todas las diversas mani-

festaciones de simpatía que se me han hecho en distintas formas. Debo agregar que el progreso ganadero es de una gran importancia y realmente efectivo, lo que vale una sincera felicitación para los señores ganaderos.

Hasta aquí las interesantes palabras de Mr. Salisbury que esperamos sean fieles a las que él le dijo a nuestro interés.

Pasa a la pág. 6

Nueva baja de precios en los

Almacenes de Rivera & Co.

Infinidad de artículos que importan y que le interesan

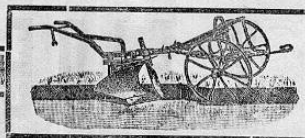
Si Ud. quiere comprar barato y bueno vea nuestros nuevos precios

Más de una vez Ud. habra visto artículos de novedad, que no los encuentra si no nos visita

Precios los más bajos de plaza

Ferretería, Rivera & Co.

Importación Directa
de los los mejores artículos



Tome Cordial al Huevo

Especialidad de Martenizze Turina

EL GRAN VINO :: DELICIOSO RECONSTITUYENTE

Apartado 9

Pídalo en todas las cantinas

Teléfono 2922

Unico Distribuidor en Costa Rica, Mauro Pascual



Fábrica de Galletas de Ramón Gómez Ch.

PASO DE LA VACA—SAN JOSÉ, COSTA RICA

Ofrece para su negocio o para su casa, galletas especiales elaboradas con ingredientes de primera y esmerado aseo

Nuestra Exposición en el Ayala

Es muy halagador para todos los costarricenses, anhelosos de ver a su país colocado en un alto pedestal de progreso material y espiritual, contemplar y admirar esas exposiciones, de diversa índole, y, en las cuales, demuéstrase claramente, patentemente, que nuestras fuerzas son muy superiores de lo que nos imaginamos y pensamos con cierto mal entendido pesimismo.

Es, precisamente, en estas exposiciones, el lugar donde nace vigoroso ese deseo, a veces dormido por falta de estímulo, de trabajar arduamente para lograr alcanzar un mayor éxito en nuestras empresas y un mejor encarrilamiento en nuestros negocios. Además de ser instructivas, son alentadoras, motivo de juiciosos e interesantes comentarios, de intercambios de opiniones, de felicitaciones y aplausos, y lo que es más, sirven para poner en conocimiento del extranjero que nos visita, nuestras potencialidades y recursos desarrollados gallardamente, por el propio esfuerzo de nuestros hombres de trabajo.

Si de algo podemos gloriarnos con verdadero orgullo, es, precisamente, de la industria ganadera. Sin ambages podemos manifestar que es propia, pues dichosamente hasta el presente, el elemento extraño no se ha posesionado de ella, ni ha podido formar el siempre codiciado monopolio opresor y repudiable, en

el sentido más estricto de la palabra. Digámoslo claro, la industria ganadera es netamente tica, puramente nacional.

¡Con qué emoción de júbilo, nos dirigimos a nuestras praderas dotadas de un clima delicioso, de encantadores panoramas, de paisajes bellos, de aire puro y saludable, en donde todo despierta alegría y naturalidad, belleza y fruición, y, encontramos cuidadosamente arreglados los verdes prados cubiertos de pastos listos para dar albergue al ganado que ahí ha de pacer...

Y pensar que esas vacas lecheras, que satisfacidas pastan unas y rumian tranquilas otras, y que esos prados regados por las cristalinas fuentes, produciendo un inefable ruido: que esas cascadas y esos ríos, que esas frondas y esos valles cubiertos de una perfumada y silvestre vegetación, son muy nuestros toda vez que pertenecen a un costarricense... ¡Qué satisfacción más grande experimenta nuestro espíritu! ¡Qué inmenso regocijo nos proporciona todo ello! Sentímonos, entonces, con nuevas fuerzas, más optimistas, más vigorosos para emprender la árdua lucha de la vida, en una forma más amplia, en un ambiente de más libertad y fuerza.

Desgraciadamente no sucede lo mismo en otras empresas, en otros horizontes y quehaceres, ya que, estando en nuestra casa, en nuestra propia tierra, sentímonos hu-

raños y oprimidos, en un medio de extrañeza y desilusión. Culpa de nosotros mismos y de nuestros dirigentes, especialmente, que han sido poco cuidadosos y nada previsores. Pero hay una esperanza, no se ha perdido todo, o, para mejor decir, del todo no se ha perdido nada, puesto que podemos reaccionar, trabajar y conquistar de nuevo lo que en mala hora hubimos de dejar perder.

Trabajemos, pues; tesoneramente, desinteresadamente, con todas las fuerzas de nuestro juvenil espíritu, puestas las miradas en la patria, que de sus hijos predilectos espéralo todo: su defensa y conservación, su soberanía e independencia, su grandeza y belleza, su nombre siempre limpio y nunca estigmatizado.

Esta segunda exposición ganadera, organizada y llevada a feliz realización por nuestros más conspicuos hombres de trabajo, por esos seres despiertos, vigorosos y nervudos, por los caballeros del campo, como tan justamente se les ha llamado se la mejor manifestación de los brotes de juventud y de trabajo, que ya empiezan a vislumbrar en el horizonte de nuestro país, con fulgores matinales y frescuras de primavera.

JORGE GÓMEZ JIMÉNEZ.
Oreamuno, febrero de 1931.

Excelsior

Busque en el AYALA el puesto de que es propietaria doña Celina de Valerín y que administra

SANICO

Gran cantina donde encontrará desde el aristocrático champagne hasta el popular ron.

El servicio de hotel y hostería somos bien conocidos y ofrecemos un servicio admirable para las gentes que vengan a pasar un día de campo y para los cuidadores. Habrá lonches fríos y calientes, sandwiches, etc.

Busque a SANICO para la Exposición del Ayala

Acercamiento Comercial entre Cartago y . . .

Viene de la pág. 5

jor comprensión que necesitan para alentar los mismos ideales e iguales afanes para defenderse del enemigo común.

Hoy Cartago está de fiesta con la inauguración de la Segunda Exposición en el Campo Ayala; es una avanzada de cultura y adelanto positivo que nos honra. También Cartago debe hoy estar de plácemes porque en la oscuridad tenebrosa de la crisis actual se vislumbra un nuevo campo de progreso y de riqueza

Ha probado el

"PAN Y FIDEOS DE MUSMANNI"

de inmejorable calidad

ALIMENTO — GUSTO — ECONOMIA

lo mejor que Ud. puede hacer es consumir estos productos

TELEFONO 2482

::

::

::

APARTADO 943

Las grandes ventajas que reúne la Leche Pasteurizada

Alimento sus niños con Leche Pasteurizada

Mucho se ha dicho en periódicos y revistas de la gran importancia que tiene para cualquier país la industria lechera. Es un alimento de primer orden, completo y sano que todos deben tratar de producir. Pero como todo tiene grandes inconvenientes. El mayor es la adulteración de la leche que se hace por manos impías e inconscientes. Del mismo modo; con igual falta de criterio se produce en condiciones anti-higiénicas que son un grave mal para la salud pública. A grandes males grandes remedios, dice el adagio y con el advenimiento de Pasteur se logró controlar toda la serie de bacterias que dañan la leche y que en otros casos sirve ésta de transmisora de gravísimas enfermedades.

En otros países más ade-

lantados que el nuestro se ha conseguido que no se venda leche en las calles sino está pasteurizada, así se llama el nuevo sistema, ya que es una defensa poderosa a la salud pública, asimismo en Europa en las principales capitales no se deja vender leche sino está debidamente pasteurizada.

En Costa Rica sin apoyo ninguno del Gobierno por propio esfuerzo de un estimable núcleo de ganaderos cartagineses y hombres de negocio han logrado hacer una magnífica planta pasteurizada que es una garantía tanto de la buena calidad de leche como de la inmunidad que consigo trae para evitar enfermedades contagiosas como la tuberculosis, la tifoidea, etc., etc.

Esta muestra de esfuerzo y de progreso debería a todo trance ser apoyada en

forma decidida por el gobierno y por el público que concientemente debe dar toda aprobación a esta manifestación de adelanto.

Bien conocido es el problema de los lecheros que adulteran la leche poniéndole agua y también es sabido que aunque se han dictado medidas en el sentido de inspecciones y otras reglamentaciones, nada se ha logrado conseguir para evitar esa falsificación de la leche. En los Estados Unidos se juzga como delito al que realiza esta clase de trafacciones que van en perjuicio de las poblaciones enteras.

No debería haber un solo padre de familia que permitiera se alimentaran sus hijos sino es con leche pasteurizada; una sola cantina, hotel o cualquier otro sitio público no es ló-

gico concederle autorización para vender leche que no esté debidamente supervigilada, Nada se consigue con mucha leche y mala clase.

Nosotros no conocemos cual sea la actitud del Gobierno y no acertamos a explicarnos por qué ha observado una pasividad que abruma; cuando por el contrario debió haber dictado medidas enérgicas y decisivas protegiendo la planta.

Sin embargo, la conciencia nacional va comprendiendo la necesidad en que se encuentra de dar apoyo decidido a esta clase de manifestaciones de progreso que van en resguardo de la salud pública. A la Secretaría de Higiene tocaría el reglamentar estas ventas de leche y obligar a todos los productores o expendedores que la calidad

de su leche esté tan inmunizada como la pasteurizada.

Esta es la mejor oportunidad para hacer un llamamiento en forma pública a todas las personas que por un descuido o por inconciencia no han medido los alcances que esta cuestión pueda tener para ellos o sus familiares al tomar leches de ciertas clases y cuya legalidad no pueden responder.

Es necesario defender las generaciones futuras de posibles contagios y obligar al pueblo a no usar más que leche pasteurizada, porque es la mejor y la que en realidad está libre de cualquier contaminación.

La planta pasteurizadora de San José, de gran capacidad para surtir a toda la población josefina está modernamente montada y dirigida técnicamente lo que

es una garantía para el consumidor; cuanto en contra de ella se ha dicho es completamente contrario a la verdad. Se ha intentado por medio de una intriga bien urdida dar al traste con esta planta no porque representara una mala institución en la salud pública sino por afares y medro personalista que es el único móvil que han tenido los que la han atacado.

El grupo de caballeros dueños de la planta; la integridad del administrador don Miguel Angel Robles; la técnica con que se procede son suficientes motivos para que el público tenga plena y absoluta confianza y prefiera la leche pasteurizada a la que se vende en las calles producida sin el menor cuidado y por procedimientos anti-científicos y atrasados.

Planta Purificadora

de Leche

Miguel A. Robles

Administrador

San José
Costa Rica

Evita la tuberculosis, tifoidea etc.-Tome solamente leche pasteurizada-La única que garantiza su salud
De a sus niños solamente leche purificada

Teléfonos Nos 40 y 139

Apartado No. 23

Tome los Refrescos

LA TROPICAL

Sabrosos hasta la última gota

Hechos con agua de Arriás que es la mejor
de Costa Rica

Fábrica de Cerveza, Hielo, Refrescos, Siropes y Tapitas Corona

Compañía Industrial de Cartago, S.A.

Cartago, Costa Rica

Cuando Ud. necesite algún artículo
de ferretería visite nuestra casa

Javier Montoya S.

(Coutiguo a la tienda de don Rafael Morúa)

catres - molinos - vidrios pinturas
alambre para cercas, bicicletas,
desgranadores, arados, loza y balsa

Caridad sublime

En el "Asilo de la Vejez"

*Bañada por la luz de la mañana
Que el horizonte con sus luces dora
Más bella y más hermosa te vela
¡Oh, prodigiosa Caridad Cristiana!*

*En el quieto santuario de los pobres
La música del día disipaba, alegre
Los rigores del llanto y los dolores.
Con el rico pan que se les daba.*

*En el "Asilo de la Vejez", proscrita,
Las bondades del Cielo bendecían
El penoso y amargo sufrimiento
Que todos llevamos por el mundo.*

*Yo que soy, Dios mío, un peregrino,
Y que me siento joven en la lucha,
También he compartido mi destino
En el triste peregrinar de mi camino
Con la Vejez que en el Asilo habita.*

JOSE B. FUERTES

Cartago, Costa Rica Febrero 1931

Sesión del Miércoles . .

Viene de la pág. 1

un trimestre por el impuesto
de cañería.

Se dispuso: pedir informe
al Gobernador sobre los mo-
tivos por los cuales no se
ha resuelto por el Sr. Secre-
tario de Gobernación la apela-
ción interpuesta por el se-
ñor Ramón Centeno en la

Patente que el Municipio le
impuso por fábrica y venta
de pan y Tostelería, no ob-
stante haberse enviado la do-
cumentación respectiva. Tam-
bién se desea saber la razón
que el Ejecutivo ha tenido pa-
ra no aprobar el impuesto
que se puso a los bancos.
A las 24 horas terminó la
sesión.

Como en la tierra mía

*Bella mujer que de la tierra mía
Sois un prodigio de hermosura y grana,
Si vieras el camino de esta mañana
Al dulce beso de la luz del día
Serías más bella y más lozana.
Aquí también como en la patria hermosa
Que me dió su bravura y bizarría
He visto a la mujer esplendorosa
Que exalta el fulgor de mi poesía
Con su clásica estirpe prodigiosa*

JOSE B. FUENTES

Costa Rica, 1931

Los mejores espectáculos los verá en el

TEATRO APOLO

Muy pronto: El Desfile del Amor - Pettit Café
El Pagano y otras grandes producciones

LEA LO QUE SOBRE EL

HEMO-TROFAN

DICE UNO DE NUESTROS DISTIN-
GUIDOS MÉDICOS:

"Por este medio me es muy grato hacer constar que he usado
el HEMO-TROFAN en casos de **Debilidad General** y **Anemias secundarias**, habiendo obtenido un resultado muy satisfactorio en el índice de
Hemoglobina y aumento de glóbulos rojos"

"Puedo recomendarlo como un magnífico **Reconstituyente**"

Dr. Alfonso Acosta

Médico y cirujano de la Real Universidad de Bonn, Alemania

El HEMO-TROFAN lo consigue Ud. siempre en depósito en
la BOTICA LA VIOLETA, BOTICA GRILLO y BOTICA VAR-
GAS, de San José y en todas las Boticas de importancia.

Avisamos al público en general que
hemos hecho una rebaja total en
todas las mercaderías y que tenemos
una constante renovación de
artículos de primera necesidad

Antes de hacer sus compras acuda a

LA FAMA

de Rivera & Co.—Grandes almacenes